

SINTESIS DE CT

I. Datos básicos del Proyecto

- País/Región: Nicaragua/CID
- Nombre de la CT: Fortalecimiento del Digesto Jurídico
- Número de la CT: **NI-T1141**
- Jefe de Equipo/Miembros: Mauricio García Mejía (ICS/CNI), Jefe de Equipo; Nicolás Dassen (IFD/ICS); Brenda Alvarez y Osmín Mondragón (FMP/CNI); Cristina Landázuri (LEG/SGO); Patricia Castro Molina (ICS/CNI) y Luz Melody Ladrón de Guevara (IFD/ICS).
- Tipo: **Apoyo al Cliente**
- Ayuda Memoria de Programación de Nicaragua - IDBDocs # [36897936](#)
- Fecha de la Síntesis de CT: Junio 2012
- Beneficiario: Asamblea Nacional de Nicaragua
- Agencia Ejecutora y nombre de contacto: Asamblea Nacional de Nicaragua
- Financiamiento del BID solicitado: US\$250.000
- Financiamiento de la contraparte: US\$25,000
- Período de desembolso (incluye el período de ejecución): 18 meses
- Fecha de comienzo requerida: 1 de Setiembre 2012
- Tipo de consultorías (firma o consultores individuales): Consultores individuales
- Unidad responsable por la preparación: IFD/ICS
- Unidad con Responsabilidad para el desembolso: CID/CNI
- Incluido en la Estrategia de país (S/N); CT incluida en el "Country Paper Document" (S/N): S; S
- GCI-9 Sector de Prioridad: Instituciones para el crecimiento y bienestar social (literal c párrafo 3.16)

II. Objetivo y justificación

La presente CT tiene por objetivo fortalecer las capacidades de la Dirección del Digesto Jurídico y las demás áreas de la Asamblea Nacional (AN) vinculadas a la tarea para la elaboración y divulgación del Digesto Jurídico. Específicamente, la CT contribuirá a la dotación de modernas Tecnologías de Información y Comunicación (TIC) para facilitar el acceso y procesamiento de la información legislativa.

De esta forma se estaría contribuyendo a resolver los actuales dos problemas básicos del ordenamiento jurídico del País: (i) la inflación legislativa con una sobreproducción innecesaria y desordenada de leyes; y, (ii) la contaminación legislativa que afecta la eficacia de las normas jurídicas. Estos fenómenos tienen consecuencias negativas en la aplicación de las normas jurídicas, pues limitan la capacidad de los ciudadanos, empresas, abogados, jueces y los mismos legisladores de conocer cuales normas están vigentes y cuáles no, por lo que no estarían en capacidad de ejercer efectivamente sus derechos y conocer sus obligaciones.

La Ley Orgánica del Poder Legislativo de Nicaragua, Ley N° 606 del 2006, ordenó la elaboración del Digesto Jurídico Nicaragüense, que consiste en la recopilación, compilación, ordenamiento, análisis, consolidación y sistematización de todo el ordenamiento jurídico del País, así como, una vez aprobado,

su adecuada publicación y puesta a disposición del público en la página WEB de la AN. Para tal efecto se creó la Dirección responsable de dicha tarea, que ya ha producido avances significativos en los digestos sectoriales de energía , propiedad inmueble, salud y sector municipal. Sin embargo la complejidad de la tarea requiere de apoyos adicionales para obtener resultados en los plazos más cortos posibles.

La superación de estos problemas mejorará la seguridad jurídica del País y las condiciones jurídicas contextuales en que se mueven los agentes económicos y sociales promoviéndose un desarrollo de la institucionalidad del país en línea con la Prioridad 3 del Banco según GCI-9 que refiere a las Instituciones para el crecimiento y el bienestar social. Asimismo, favorece la consolidación y difusión de los marcos jurídicos que regulan los sectores donde el Banco interviene en el País.

III. Descripción de actividades

Componente Único. Plataforma Tecnológica del Digesto Jurídico Nicaragüense Fortalecida. El objetivo del componente es proporcionar al Digesto Jurídico una plataforma tecnológica que permita recopilar, ordenar y analizar las normas jurídicas, así como conformar y mantener actualizadas las bases de datos de los digestos temáticos elaborados que deberán estar disponibles al público en el Sistema de Información del Digesto.

El componente financiará las siguientes actividades principales: (i) Análisis, diseño y desarrollo del Sistema de Producción del Digesto Jurídico Nicaragüense; (ii) capacitación a personal informático y especialistas jurídicos no informáticos en el uso de las herramientas adquiridas o desarrolladas; (iii) implementación del Sistema de Producción del Digesto en la intranet de la AN, (iv) diseño e implantación del Portal WEB del Digesto; y (iv) adquisición de equipos y TIC para la sistematización de legislación histórica residente en documentos físicos que por el paso del tiempo requieren tratamiento especial. Estas actividades permitirán contar con un Digesto Jurídico en capacidad de recopilar y ordenar normas jurídicas desde 1821 hasta la fecha, operando sobre la base de un sistema de información moderno accesible vía web.

IV. Presupuesto

Actividad/Componente	Descripción	IDB/Fondo Financiamiento	Contraparte (en especie)	Financiamiento Total
Componente Único		250.000	25.000	275.000
	Desarrollo sistema de producción del Digesto, diseño portal web, capacitación.	<u>155.000</u>		<u>155.000</u>
	Equipos digitalización y otros hardware	<u>70.000</u>		<u>70.000</u>
Gestión, Auditoría y Evaluación		25.000	25.000	25.000
Gran Total		250.000	25.000	275.000

V. Agencia ejecutora y estructura de la ejecución

La Agencia Ejecutora será la AN a través de su Dirección Administrativa Financiera. Para efectos del trabajo en cada uno de los Fondos Documentales que dependen de otros organismos, la Asamblea Nacional cuenta con los convenios interinstitucionales del caso.

VI. Riesgos del Proyecto y otros temas

El principal riesgo de la operación radica en la capacidad de ejecución de la AN, que no cuenta con experiencia en la ejecución de proyectos con el BID. Para mitigar este riesgo se hará una evaluación de capacidad de institucional de la AN y se implementará un plan de fortalecimiento, que contará con el acompañamiento permanente del Banco. Se contratará un personal de apoyo a la gestión.

VII. Clasificación social y ambiental

No existen riesgos ambientales o sociales asociados con las actividades planteadas en esta operación. Los documentos producidos por el ESG Toolkit se encuentran en IDBDocs bajo los números [36698681](#) y [36698688](#).

NICARAGUA
ADENDA A LA AYUDA MEMORIA DE PROGRAMACIÓN DE OPERACIONES
DEL BID
09 de abril de 2012

1 ANTECEDENTES

- 1.1. La asignación de recursos disponibles para aprobaciones de préstamos a Nicaragua en 2011 y 2012 fue de US\$171.2 millones por año. Sin embargo, debido a que en 2011 sólo se aprobaron cuatro operaciones de préstamo por un monto de US\$107 millones, se acordó con el MHCP un carry over para el 2012 de US\$64.2 millones. De esta manera, en el 2012, el monto total de aprobación sumará el carry over de 2011 y el monto de asignación de 2012, por un total de US\$235.4 millones.
- 1.2. En enero del presente año se hizo una ratificación del Programa operativo de 2012, en la que se acordó una programación de seis operaciones, dentro de las cuales se encuentra una operación de rápido desembolso. La presente ayuda memoria presenta los cambios acordados con el Gobierno en la Programación de los préstamos para 2012, así como el programa indicativo de cooperaciones técnicas.

2 PROGRAMA OPERATIVO 2012

A. Programación de Préstamos

- 2.1. **NI-L1059 Programa de Acompañamiento a la Política de Primera Infancia en Comunidades Priorizadas, por US\$20.0 millones.** Se acordó que esta operación, programada originalmente en el 2011, pasara como carry over al 2012A. Adicionalmente, a solicitud del Gobierno, se modificó el nombre de la operación de PAININ V a Programa de Acompañamiento a la Política de Primera Infancia en Comunidades Priorizadas. La modificación se debió a que la operación ahora incorpora el enfoque de la nueva Política de Primera Infancia, en especial en las áreas de: (i) prestación de servicios con sus respectivos estándares de calidad; (ii) criterios de priorización para la focalización del programa; (iii) mecanismos de implementación en red; y (iv) mecanismos de aseguramiento de calidad, incluyendo formación, supervisión y auditorías operativas.
- 2.2. **NI-L1052 Programa de Apoyo al Sector Transporte II, por US\$59.2 millones.** Se acordó que esta operación, programada originalmente en 2011 por US\$34.2 millones, pasara como carry over al 2012A y fuera fusionada con la operación NI-L1071 Programa de Apoyo al Sector Transporte III (US\$25.0 millones) por un monto total de US\$59.2 millones. La modificación se justificó porque es una operación modular (2010-2012) que requirió mejoras en el diseño y eficiencia de transporte terrestre e incluir intervenciones del sector de medioambiente y cambio climático en el diseño de la operación. Por otra parte, se acordó con los cofinanciadores (Fondo Nórdico y BCIE)

arrancar conjuntamente la operación en 2012, lo que mantiene la concesionalidad lograda conjuntamente.

- 2.3. **NI-L1067 Programa de Fomento a la Productividad Agropecuaria Sostenible, por US\$40.0 millones.** Se acordó que esta operación, que se mantiene en la programación 2012A, fuese modificada en el monto, pasando de US\$20.0 millones a US\$40.0 millones, debido a una ampliación en el alcance de la operación. Este programa incluirá intervenciones en el sector ciencia y tecnología relacionadas con productividad e intervenciones del sector comercio e integración vinculado a la facilitación de exportaciones y conocimiento de la normas vigentes en Convenios suscritos.
- 2.4. **NI-L1063. Programa Nacional de Electrificación Sostenible y Energía Renovable III, por US\$35.0 millones.** Se acordó que esta operación, que se mantiene en la programación 2012A, fuese modificada en el monto, pasando de US\$25.0 millones a US\$35.0 millones. Este complemento US\$10.0 millones se obtiene del carry over del 2011 (el complemento del PBL 2011), con lo cual se cubrirá el monto de un donante que aún no se ha sumado al cofinanciamiento del sector energía.
- 2.5. **NI-L1068 Programa de Desarrollo de Redes de Salud Fase II, por US\$36.2 millones.** Esta operación se mantiene en el 2012A y se acuerda incrementar el monto de US\$26.2 a US\$36.2 millones utilizando los US\$10.0 millones del complemento del PBL 2012.
- 2.6. **NI-L1064 Programa de Eficiencia del Gasto y Protección Social II, por US\$45.0 millones.** Esta operación se mantiene en el 2012 como PBL de US\$45 millones.
- 2.7. Como tradicionalmente se ha hecho, las autoridades del Gobierno están de acuerdo en preparar dos operaciones de préstamo que sirvan de backup al PBL Social NI-L1064, por cualquier inconveniente en el proceso de aprobación de esta operación. Se ha acordado con el Gobierno la preparación de dos préstamos, con base en las áreas estratégicas priorizadas en la Estrategia de País 2008-2012. A continuación se detallan dichos préstamos:
- 2.8. **NI-S/N Programa de Expansión de Oportunidades para Jóvenes en Situación de Riesgo Social Crítico en la Región de la Costa Caribe de Nicaragua, por US\$20.0 millones.** Esta operación contribuirá a la inclusión social de los jóvenes de 14 a 24 años que se encuentran expuestos a las condiciones de riesgo y vulnerabilidad en el área de la Costa Atlántica, mediante la generación de iniciativas para desincentivar la vinculación de los jóvenes a las actividades ligadas a la economía del narcotráfico, consumo de drogas y uso de violencia.
- 2.9. **NI-S/N Proyecto de Transporte del Corredor Pacífico, por US\$25.0 millones.** Esta operación contribuirá a la integración vial mesoamericana mediante la construcción y el mejoramiento de tramos de carretera en zonas de alto tránsito vehicular comercial.

2.10. A continuación se detalla la programación de operaciones de préstamos programada para el 2012

Cuadro No. 1 Programación de Préstamos con Garantía Soberana (GS)

No. de Operación	Intervenciones Programadas	Monto (Millones US\$)
NI-L1052	Programa de Apoyo al Sector Transporte II	59.2
NI-L1059	Programa de Acompañamiento a la Política de Primera Infancia en Comunidades Priorizadas	20.0
NI-L1063	Programa Nacional de Electrificación Sostenible y Energía Renovable III	35.0
NI-L1067	Programa de Fomento a la Productividad Agropecuaria Sostenible	40.0
NI-L1068	Programa de Desarrollo de Redes de Salud Fase II	36.2
NI-L1064	Programa de Eficiencia del Gasto y Protección Social II	45.0
TOTAL		235.4
NI-S/N	Programa de Expansión de Oportunidades para Jóvenes en Situación de Riesgo Social Crítico en la Región de la Costa Caribe de Nicaragua, por US\$20.0 millones	20.0
NI-S/N	Proyecto de Transporte del Corredor Pacífico	25.0
Total Operaciones de Backup al NI-L1064		45.0

B. Programación de Donaciones de Proyectos para Inversión

2.11. El Banco reiteró la necesidad de contar con el apoyo del MHCP en la preparación de la operación NI-G1002 Programa de Agua y Saneamiento en Ciudades Secundarias de Nicaragua por US\$31.47 millones.

C. Programación de Cooperaciones Técnicas

2.12. El Directorio del Banco aprobó para el bienio 2011-2012 un Programa para Países Pequeños y Vulnerables (GN-2616-1) del que Nicaragua ha sido beneficiario. La Ventanilla I de este programa es exclusiva para países elegibles para recibir financiamiento del FOE, cuya asignación para Nicaragua en 2012 ascienden a US\$1,692,980.

2.13. El Gobierno y el Banco llegaron a un consenso en la priorización de cinco cooperaciones técnicas a ser financiadas con esta fuente que suman un total de US\$1,270,000. El uso de la diferencia entre el total de recursos asignados y el total de recursos ya programados (US\$422,980) será determinada más adelante en mutuo acuerdo de las partes. A continuación se detallan las cinco operaciones acordadas:

Cuadro No. 2 Programa Indicativo de Cooperaciones Técnicas (CT)
VENTANILLA I: Países Pequeños y Vulnerables

No. de Operación	Intervenciones Programadas	Monto (Miles US\$)
NI-T1131	Fortalecimiento de la Abogacía de la Competencia y la Aplicación de la Ley	420.0
NI-T1141	Fortalecimiento del Digesto Jurídico en las Áreas Tributarias	250.0
NI-S/N	Sistema de Bienestar Social y Seguridad Ciudadana en Costa Caribe	150.0
NI-S/N	Desarrollo de un Sistema de Transporte Interdepartamental (de buses) entre Managua, Masaya y Granada	200.0
NI-S/N	Apoyo a la Preparación y Ejecución de Operaciones	250.0
TOTAL (5 operaciones)		1,270.0

2.14. Por su parte, el Banco se encuentra gestionando con otras fuentes de financiamiento la aprobación de siete cooperaciones técnicas adicionales una de las cuales ya ha sido aprobada (NI-T1148). El monto total a ser financiado a través de la Ventanilla Única de GCM asciende a US\$4, 510,000. A continuación se detallan dichas operaciones:

Cuadro No. 3 Programación de Cooperaciones Técnicas (CT)

No. de Operación	Intervenciones Programadas	Fuente de Financiamiento	Monto (Miles US\$)
NI-T1130	Primera Infancia y Sistema de Bienestar en Costa Caribe	Fondo Finandés	150.0
NI-T1140	Implementación del Observatorio Nacional de Seguridad Ciudadana	Fondo de Seguridad Ciudadana	700.0
NI-T1145	Apoyo a la implementación del Plan Nacional Ciencia, Tecnología e Innovación	Fondo KPK	80.0
NI-T1105	Apoyo a la implementación sistema de presup. basado en resultados a nivel subnacional	(Aún no identificado)	500.0
NI-T1149	Fortalecimiento de la Ventanilla Única de Comercio Exterior Fase I	Aid for Trade	750.0
NI-T1153	Adaptación al Cambio Climático en las Plantaciones de Café	SCI	1,950.0
NI-T1148	Apoyo al Programa Mejoramiento de Productividad Agropecuaria Sostenible	Fondo para la Seguridad Alimentaria (FOD)	380.0
TOTAL (7 operaciones)			4,510.0

Se firma la presente adenda a la Ayuda Memoria de Programación de Operaciones a los 30 días del mes de marzo de 2012.



Mirna Liévano de Marques
Representante
Banco Interamericano de Desarrollo



Iván Acosta
Ministro
Ministerio de Hacienda y Crédito Público

SAFEGUARD POLICY FILTER REPORT

This Report provides guidance for project teams on safeguard policy triggers and should be attached as an annex to the PP (or equivalent) together with the Safeguard Screening Form, and sent to ESR.

1. Save as a Word document. 2. Enter additional information in the spaces provided, where applicable. 3. Save new changes.

PROJECT DETAILS	IDB Sector	REFORM / MODERNIZATION OF THE STATE-PARLIAMENTARY MODERNIZATION
	Type of Operation	Other Lending or Financing Instrument
	Additional Operation Details	
	Investment Checklist	Institutional Development Investment
	Team Leader	Garcia Mejia, Mauricio (MAURICIOGAR@iadb.org)
	Project Title	Strengthening of the Law Digest
	Project Number	NI-T1141
	Safeguard Screening Assessor(s)	Ladron de Guevara, Luz Melody (luzmelodyl@IADB.ORG)
	Assessment Date	2012-02-23
	Additional Comments	

SAFEGUARD POLICY FILTER RESULTS	Type of Operation	Technical Cooperation	
	Safeguard Policy Items Identified (Yes)	The Bank will make available to the public the relevant Project documents.	(B.01) Access to Information Policy– OP-102
		The operation is in compliance with environmental, specific women's rights, gender, and indigenous laws and regulations of the country where the operation is being implemented (including national obligations established under ratified Multilateral Environmental Agreements).	(B.02)

		The operation (including associated facilities) is screened and classified according to their potential environmental impacts.	(B.03)
		The Bank will monitor the executing agency/borrower's compliance with all safeguard requirements stipulated in the loan agreement and project operating or credit regulations.	(B.07)
		Suitable safeguard provisions for procurement of goods and services in Bank financed projects may be incorporated into project-specific loan agreements, operating regulations and bidding documents, as appropriate, to ensure environmentally responsible procurement.	(B.17)
	Potential Safeguard Policy Items(?)	No potential issues identified	
	Recommended Action:	Operation has triggered 1 or more Policy Directives; please refer to appropriate Directive(s). Complete Project Classification Tool. Submit Safeguard Policy Filter Report, PP (or equivalent) and Safeguard Screening Form to ESR.	
	Additional Comments:		

ASSESSOR DETAILS	Name of person who completed screening:	Ladron de Guevara, Luz Melody (luzmelodyl@IADB.ORG)
	Title:	
	Date:	2012-02-23

SAFEGUARD SCREENING FORM

This Report provides a summary of the project classification process and is consistent with Safeguard Screening Form requirements. The printed Report should be attached as an annex to the PP (or equivalent) and sent to ESR.

1. Save as a Word document. 2. Enter additional information in the spaces provided, where applicable. 3. Save new changes.

PROJECT DETAILS	IDB Sector	REFORM / MODERNIZATION OF THE STATE-PARLIAMENTARY MODERNIZATION
	Type of Operation	Other Lending or Financing Instrument
	Additional Operation Details	
	Country	NICARAGUA
	Project Status	
	Investment Checklist	Institutional Development Investment
	Team Leader	Garcia Mejia, Mauricio (MAURICIOGAR@iadb.org)
	Project Title	Strengthening of the Law Digest
	Project Number	NI-T1141
	Safeguard Screening Assessor(s)	Ladron de Guevara, Luz Melody (luzmelodyl@IADB.ORG)
	Assessment Date	2012-02-23
	Additional Comments	

PROJECT CLASSIFICATION SUMMARY	Project Category: C	Override Rating:	Override Justification:
			Comments:
	Conditions/ Recommendations	<ul style="list-style-type: none"> • No environmental assessment studies or consultations are required for Category "C" operations. • Some Category "C" operations may require specific safeguard or monitoring requirements (Policy Directive B.3).Where relevant, these operations will establish safeguard, or monitoring requirements to address environmental and other risks (social, disaster, cultural, 	

		<p>health and safety etc.).</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Project Team must send the PP (or equivalent) containing the Environmental and Social Strategy (the requirements for an ESS are described in the Environment Policy Guideline: Directive B.3) as well as the Safeguard Policy Filter and Safeguard Screening Form Reports.
--	--	--

SUMMARY OF IMPACTS/RISKS AND POTENTIAL SOLUTIONS	Identified Impacts/Risks	Potential Solutions

ASSESSOR DETAILS	Name of person who completed screening:	Ladron de Guevara, Luz Melody (luzmelodyl@IADB.ORG)
	Title:	
	Date:	2012-02-23